

### ¿Qué es el cáncer de cuello uterino?

El cáncer de cuello uterino (cáncer de cérvix) comienza en el cérvix, que es la parte inferior del útero (matriz). Este tipo de cáncer suele desarrollarse lentamente a lo largo del tiempo. La infección a largo plazo con el virus del papiloma humano (VPH) de alto riesgo es la causa principal del cáncer de cuello uterino. Cuando las infecciones por VPH de alto riesgo persisten (no desaparecen con el tiempo), pueden provocar que las células normales del cérvix cambien y se vuelvan anormales, y eventualmente pueden llegar a convertirse en cáncer. Dicho esto, este tejido anormal puede detectarse mediante exámenes de detección y, por lo tanto, extirparse antes de que tenga la oportunidad de convertirse en cáncer.

### Tipos de cáncer de cuello uterino

Existen dos tipos principales de cáncer de cuello uterino, que reciben su nombre del tipo de célula que se vuelve cancerosa.

- El carcinoma de células escamosas es un tipo de cáncer de cérvix que se origina en las células delgadas y planas llamadas células escamosas. Las células escamosas revisten la parte externa del cérvix. La mayoría de los cánceres de cuello uterino son carcinomas de células escamosas.
- *El adenocarcinoma* es un tipo de cáncer de cuello uterino que comienza en las células glandulares en forma de columna que recubren el canal cervical.

### Síntomas del cáncer de cuello uterino

Aunque es posible no experimentar ningún síntoma, hay signos a los que se debe prestar atención que podrían indicar cáncer de cuello uterino. Los síntomas incluyen:

- Sangrado vaginal después de tener relaciones sexuales, entre menstruaciones o después de la menopausia
- Menstruaciones que son más abundantes o duran más de lo normal
- Secreción vaginal aguada y de olor fuerte o con sangre
- Dolor pélvico o dolor durante relaciones sexuales
- Dolor de espalda
- Pérdida de peso sin intentarlo
- Fatiga
- Dolor de huesos

Aunque estos síntomas pueden ser causados por factores distintos al cáncer, es importante ser evaluada por un ginecólogo. Escucha a tu cuerpo y conoce lo que es "normal" para ti.

### Recursos

### **SHARE Cancer Support:**

https://www.sharecancersupport.org

Línea de Ayuda Gratuita de SHARE: 1-800-314-6948

### CancerCare:

https://www.cancercare.org/espanol

### Cervivor:

https://cervivor.org/

https://cervivor.org/tag/cervivor-espanol-2/

### Fundación para el Cáncer de la Mujer:

https://foundationforwomenscancer.org/

Programa Nacional de Detección Temprana del Cáncer de Seno y de Cuello Uterino:

https://www.cdc.gov/breast-cervical-cancer-screening/

Pautas de la National Comprehensive Cancer Network (NCCN) para pacientes:

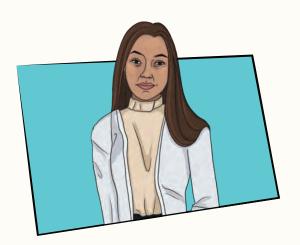
https://www.nccn.org/patients/guidelines/content/PDF/cervical-patient-guideline.pdf

### Aviso legal de SHARE:

Las historias que aparecen en este recurso gratuito para la comunidad de cáncer de cuello uterino son ficticias. Sin embargo, se basan en información médica que ha sido revisada por un experto médico y se ha determinado que es verdadera. La información proporcionada aquí no pretende reemplazar el consejo médico de su médico.

### Consuelo...

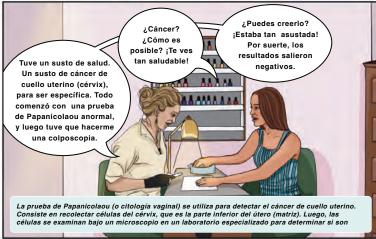




Una mujer latina de 40 años, madre de dos hijos, Carlos y Martha, se preocupa por la salud de sus hijos y se pregunta si la vacuna contra el VPH es la decisión correcta como medida de precaución para el futuro de sus hijos.











cérvix. Los resultados indicarán si son positivos o negativos para el VPH.





































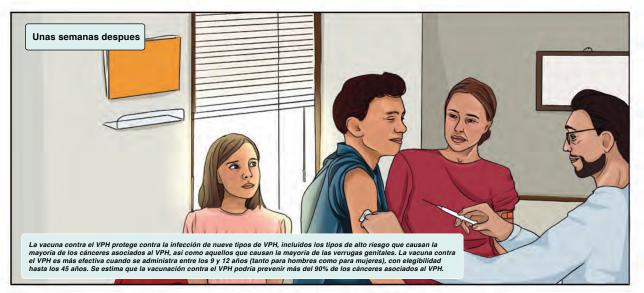




















### Ava...



Un sous-chef de 35 años que mantiene una relación homosexual con Chloe. Están planeando su futuro juntas cuando los resultados de la prueba de Papanicolaou de Ava dan resultados anormales. El médico de Ava y Chloe la ayudan a superar el miedo y a dar los siguientes pasos.













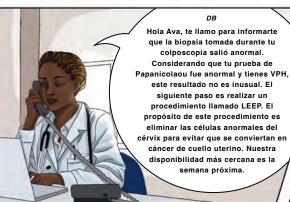


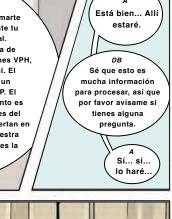


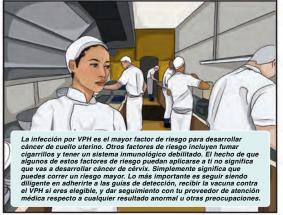














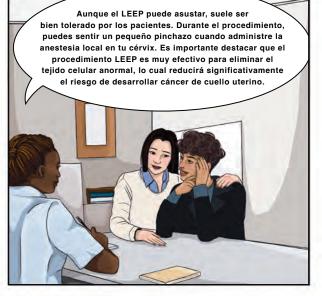




















# Sheila...





Sheila es negra, tiene una floristería y es madre de tres hijos: Jackson, Jenny y Marcus. Sheila ha estado notando un flujo inusual y dolor de espalda últimamente. Pero como no tiene seguro médico, encontrar la ayuda que necesita es difícil y requiere mucho esfuerzo.





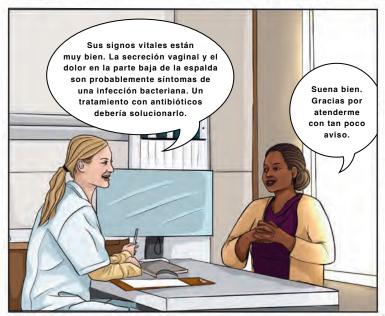










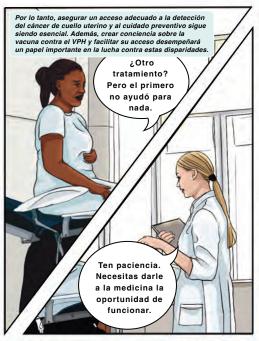






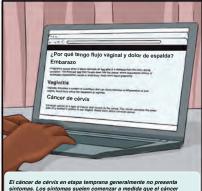


Cuando se trata del cáncer de cuello uterino, existen disparidades raciales y étnicas significativas en los Estados Unidos. Las mujeres afroamericanas, hispanas y nativas americanas/nativas de Alaska presentan una mayor incidencia de cáncer de cérvix, siendo las mujeres hispanas las que tienen el mayor número de nuevos casos diagnosticados. Además, las mujeres afroamericanas tienen la tasa de mortalidad más alta por esta enfermedad en comparación con cualquier otro grupo racial o étinico en los ECUL, y tienen un 60% más de probabilidades de morir de cáncer de cuello uterino que las mujeres blancas no hispanas. Una variedad de factores contribuye a estas disparidades, incluyendo el acceso a la detección y prevención del cáncer de cérvix, así como las discrepancias en la atención brindada y el tratamiento recibido. Debido a que la detección regular y oportuna puede identificar lesiones preclínicas del cuello uterino y cáncer en etapa temprana, el acceso a los servicios de detección y el seguimiento de los resultados anormales pueden influir en la etapa del diagnóstico y en la incidencia general del cáncer de cérvix.







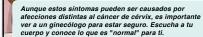


El cáncer de cérvix en etapa temprana generalmente no presenta síntomas. Los síntomas suelen comenzar a medida que el cáncer crece. Aunque es posible no experimentar ningún síntoma, hay señales a las que se debe estar atento que podrian indicar cáncer de cuello uterino, entre ellas:

- Secreción vaginal aguada y de olor fuerte o con sangre
- Dolor pélvico o dolor durante las relaciones sexuales
- Dolor de espalda

Dolor de huesos

- · Pérdida de peso sin intentarlo



Necesito buscar una segunda opinión.













Los tipos de radioterapia que se utilizan con más frecuencia para tratar el cáncer

de cérvix son la radioterapia de rayo externo y la braquiterapia. Al igual que con otros tratamientos contra el cáncer, la radioterapia puede provocar efectos





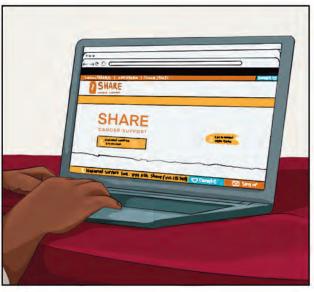




















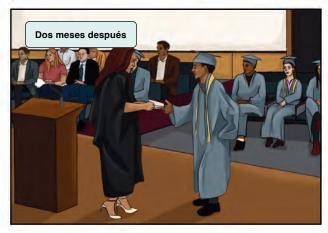




### Unas semanas después

Sheila, los resultados de tu escaneo muestran que tuviste una buena respuesta al tratamiento. Seguiremos monitoreándote de cerca y te programaremos una cita de seguimiento en tres meses.







### Glosario

### **Biopsia**

Una biopsia es un procedimiento que extrae un pequeño trozo de tejido o una muestra de células del cuerpo para examinarlos y determinar la presencia, causa o alcance de una enfermedad.

### **Braquiterapia**

La braquiterapia, también conocida como radiación interna, es un procedimiento que se utiliza para tratar ciertos tipos de cáncer y otras afecciones. Consiste en colocar la fuente de radiación dentro del cuerpo.

### Cánceres asociados al VPH

El VPH puede causar seis tipos de cáncer. Además del cáncer de cuello uterino, se incluyen el cáncer anal, el cáncer orofaríngeo, el cáncer de pene, el cáncer vaginal y el cáncer de vulva.

### Colposcopia

La colposcopia es un procedimiento diagnóstico que permite examinar de cerca el cuello uterino, la vagina y la vulva para detectar tejido anormal. Durante una colposcopia, el proveedor de atención médica utiliza un instrumento especial llamado colposcopio.

### Displasia cervical

La displasia cervical se refiere a cambios anormales en las células del cérvix. Estos cambios no son cancerosos, pero pueden llevar al cáncer de cuello uterino si no se tratan.

### Ecografía transvaginal

Una ecografía transvaginal es un examen en el que se introduce la sonda de ultrasonido en la vagina para visualizar el útero, los ovarios, las trompas de Falopio, el cuello uterino y el área pélvica.

### Ginecólogo

Un ginecólogo es un médico que se especializa en diagnosticar y tratar afecciones del sistema reproductor femenino. También ofrecen atención rutinaria y preventiva, como pruebas de detección de infecciones de transmisión sexual (ITS) y exámenes de seno.

### Ginecólogo oncólogo

Un ginecólogo oncólogo es un médico que se especializa en diagnosticar y tratar cánceres del sistema reproductor femenino.

### Histerectomía

La histerectomía es un procedimiento quirúrgico que extirpa el útero. Después de una histerectomía, la persona no puede quedar embarazada y deja de menstruar.

### **LEEP**

LEEP significa procedimiento de escisión electroquirúrgica con asa. Durante un LEEP, se utiliza un asa de alambre fino caliente para extirpar tejido anormal del cuello uterino. Luego, el tejido se envía a un laboratorio para realizar pruebas adicionales.

### Papanicolaou anormal

Un resultado anormal en la prueba de Papanicolaou significa que se encontraron células de apariencia inusual en el cérvix. Por lo general, no se trata de cáncer de cuello uterino (también conocido como cáncer de cérvix), especialmente si la persona se hace pruebas rutinarias de detección de cáncer de cuello uterino. Los resultados anormales también pueden deberse a cambios celulares (displasia), infección o inflamación, entre otras cosas. Dependiendo de la situación, el proveedor de atención médica recomendará monitoreo, pruebas adicionales o tratamiento.

### Prueba de VPH

La prueba de VPH se utiliza para detectar la presencia de infección cervical por tipos de VPH de alto riesgo que pueden causar células anormales y cáncer. Al igual que la prueba de Papanicolaou, consiste en la recolección de células del cuello uterino. Los resultados indicarán si son positivos o negativos para el VPH de alto riesgo.

### Prueba de Papanicolaou

La prueba de Papanicolaou (o citología vaginal) se utiliza más comúnmente para detectar el cáncer de cuello uterino. Consiste en recolectar células del cérvix, que es la parte inferior del útero (matriz). Luego, se examinan las células bajo un microscopio para determinar si son normales o anormales. Detectar el cáncer de cuello uterino temprano con una prueba de Papanicolaou significa una mayor probabilidad de cura. Una prueba de Papanicolaou también puede detectar cambios en las células del cérvix que sugieren que el cáncer podría desarrollarse en el futuro. La detección temprana de estas células anormales mediante una prueba de Papanicolaou es el primer paso para detener el posible desarrollo futuro del cáncer de cuello uterino.

### Quimioterapia

La quimioterapia es un tratamiento que ataca todas las células cancerosas con el objetivo de destruir o reducir el crecimiento de las células cancerosas que se dividen rápidamente. La quimioterapia puede prescribirse sola o en combinación con otros tratamientos.

### Radioterapia de rayo externo

La radioterapia de rayo externo es una terapia de radiación administrada desde un instrumento fuera del cuerpo hacia la región del cuerpo con el tumor, con el objetivo de preservar el tejido normal.

### Virus del papiloma humano (VPH)

El VPH es la infección de transmisión sexual (ITS) más común y generalmente se propaga a través del contacto íntimo de piel a piel. Existen más de 200 tipos o cepas de VPH. Las cepas pueden clasificarse en dos categorías de VPH: de bajo riesgo y de alto riesgo. El VPH de bajo riesgo rara vez se asocia con el cáncer, pero algunos tipos pueden causar problemas como verrugas genitales. El VPH de alto riesgo puede causar ciertos tipos de cáncer, como el de cuello uterino, orofaríngeo y anal. De las 14 cepas de alto riesgo del VPH, dos tipos (VPH16 y VPH18) son responsables de la mayoría de los cánceres asociados al VPH.

### **Bienvenidos a SHARE!**

Si le han diagnosticado recientemente cáncer de cuello uterino o si es una sobreviviente, estamos aquí para ayudarla.

### Línea de Ayuda: 1-800-314-6948

Llame a la línea de ayuda de SHARE y hable con una superviviente o cuidadora que haya pasado por lo mismo. Podemos responder sus preguntas, hablar sobre tratamientos, ayudarle a analizar sus opciones y a tomar decisiones informadas. Podemos ponerte en contacto con una persona similar cuya situación sea similar a la suya o simplemente escucharte. Si prefieres, puedes comunicarte con nosotros por correo electrónico a helpline@sharecancersupport.org.

### Programas Educacionales y Seminarios sobre Cáncer de Cuello Uterino

Los programas educativos de SHARE están diseñados para brindarle la información que necesita para comprender su diagnóstico y las opciones de tratamiento y hacer preguntas. Expertos en el tratamiento, la investigación, el bienestar y la salud mental del cáncer de cuello uterino comparten sus conocimientos y abordan sus inquietudes.

### Grupos de Apoyo para Cáncer de Cuello Uterino

Comparta sus pensamientos y sentimientos en grupos de apoyo dirigidos por facilitadores especialmente capacitados que tienen experiencia personal con el cáncer de cuello uterino. Sin importar en qué etapa se encuentre en su lucha contra el cáncer de cuello uterino, nos apoyamos mutuamente y compartimos consejos, risas y lágrimas.

Para obtener más información sobre todo lo que SHARE puede hacer por usted, visite www.sharecancersupport.org

SHARE está aquí para usted, y todos nuestros servicios son gratuitos.

# Rompiercioido

Awareness, Self-Advocacy, and Cervical Cancer

### **Creditos:**

Escrito por: Giovanna Sarquís Ilustrado por: Natalia Ramos

Coordinadoras: Maggie Nicholas-Alexander,

Aisha McClellan, and Lisbeth Paulino

Creadora: Ivis Sampayo



SHARE Cancer Support es una organización nacional sin fines de lucro que apoya, educa y empodera a cualquier persona a la que se le haya diagnosticado cáncer de seno o cáncer ginecológico y brinda información al público en general sobre los signos y síntomas. SHARE se dedica a ayudar a personas de todas las razas, culturas, orígenes e identidades. Porque nadie debería tener que enfrentarse solo al cáncer de seno, de ovario, de útero (endometrio), de cuello uterino o de seno metastásico.

